

1

Préalables

Objectifs

- Reconnaître des documents historiques.
- Appréhender la notion de patrimoine.
- Lire et interroger des documents écrits, manuscrits ou imprimés.

Mots clés

Manuscrit, livre, témoignage, journal, archives, bibliothèque, Moyen Âge, Guerre de 1914-1918.

Activité préparatoire

Préciser aux élèves qu'il existe de nombreuses archives, regroupant des documents manuscrits et imprimés, qui permettent ainsi d'écrire l'Histoire.

2

La fiche

Découvrir

Un soldat pendant la guerre de 14-18

- Cette fiche intervient une ou deux semaines après les vacances de la Toussaint : le premier texte relatif à la Guerre de 14-18 est donc étudié par les élèves au moment de la commémoration de l'armistice du 11 novembre, ce qui constitue une bonne introduction à ce thème.
- Faire observer le premier texte, manuscrit et difficilement lisible. Les élèves peuvent reconnaître quelques lettres ou quelques mots et déchiffrer quelques lignes. Faire lire la transcription en vérifiant que tout le vocabulaire est bien compris. Cet extrait fait partie d'un carnet de campagne commencé par un soldat au début de la guerre et achevé en mai 1915, à sa mort. Tenu au jour le jour, il constitue un témoignage précieux de la vie dans les tranchées. Préciser que ce type de texte est appelé « journal ».
- À l'aide d'un schéma, expliquer la situation des tranchées aux élèves en pré-

cisant qu'il s'agissait de fossés assez profonds dans lesquels les soldats se protégeaient des tirs.

- S'appuyer sur une frise historique pour situer ce document écrit il y a plus de quatre-vingts ans.
- Faire réaliser l'exercice puis le corriger collectivement.

Aller plus loin

Le chevalier de la Tour

- Le second texte concerne une période beaucoup plus éloignée de nous puisqu'il s'agit du Moyen Âge : datant du XIV^e siècle (l'époque des châteaux forts) il fut écrit par un chevalier angevin pour l'éducation de ses filles. Il est beaucoup plus difficile à lire du fait de la langue.
- Demander aux élèves de lire le texte. Ceux-ci se heurtent à un nouveau problème, celui de la compréhension, le texte étant écrit en vieux français.
- Faire lire la traduction en français moderne et effectuer quelques comparaisons (orthographe des mots).
- Faire chercher les réponses dans la traduction en français moderne.
- Ces exercices montrent aux élèves qu'un document peut sembler facile à lire, du fait de sa présentation, mais s'avérer difficile à comprendre, du fait de son contenu, de son style... Pour tirer des informations d'un texte historique, il est donc à la fois nécessaire de déchiffrer le texte et de le comprendre.

Retenir

Faire compléter le résumé puis le faire relire.

3

Et après...

Autre activité

Proposer la lecture d'extraits de journaux comme celui d'Anne Frank.